



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils

Portage III 8C1 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Moteurs d'hélicoptères Safran	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-193506/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-193506	Date 2019-06-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAG-007-27309	
File No. - N° de dossier 007cag.M7594-193506	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-26	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Long, Rick	Buyer Id - Id de l'acheteur 007cag
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3868 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à apporter des changements.

Changements apportés

Les modifications ci-dessous ont été effectuées.

- | | | |
|----|-----------|--|
| 1. | SOUS | Section 7.1.3 – Documentation pour certification de la navigabilité |
| | SUPPRIMER | Section 7.1.3 – Documentation pour certification de la navigabilité |
| | INSÉRER | Section 7.1.3 – Documentation pour certification de la navigabilité (comme suit) |

L'entrepreneur doit fournir la documentation suivante sur la navigabilité, jointe à l'envoi ou attachée à la pièce :

- a) le formulaire 24-0078 de Transports Canada, Aviation civile (TCAC), Bon de sortie autorisée, signé par un inspecteur autorisé de TC dans les deux (2) années précédant la date de l'attribution du contrat; ou
- b) le formulaire 8130-3 de la Federal Aviation Administration (FAA), Airworthiness Approval Tag, ou le formulaire 8130-4 de la FAA, Export Certificate of Airworthiness, signé par un inspecteur autorisé de la FAA dans les deux (2) années avant la date de l'attribution du contrat; ou
- c) le formulaire Form One des Joint Aviation Authorities (JAA), Authorized Release Certificate, signé par un inspecteur autorisé des JAA dans les deux années avant la date de l'attribution du contrat; ou
- d) le formulaire Form One de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (EASA), Authorized Release Certificate, signé par un inspecteur autorisé de l'EASA dans les deux (2) années précédant la date de l'attribution du contrat; ou
- e) un certificat de conformité du fabricant d'équipement d'origine (OEM) ou de son fabricant agréé, certificat qui doit comprendre les renseignements suivants : i. la désignation formelle de l'article selon le type, la catégorie, la classe, le modèle, le numéro de pièce, la description, le numéro de nomenclature et/ou de série, selon le cas, ii. l'attestation suivante ou une déclaration comparable, signée par un inspecteur autorisé, respectant l'esprit de ce qui suit :

« J'atteste que le produit aéronautique décrit dans la présente est conforme aux données de conception pertinentes et qu'il est apte à fonctionner en toute sécurité. »

- f) l'identité du signataire autorisé et de l'organisme.
- | | | |
|----|-----------|---|
| 2. | SOUS | Annexe A – Énoncé des travaux, section 4.0 – Inspection, produits livrables et critères d'acceptation |
| | SUPPRIMER | Paragraphe 4.4.2 |
| | INSÉRER | Paragraphe 4.4.2 (comme suit) |

Tout travail est assujéti à une vérification de la GRC lors de son arrivée à destination. La SDSA peut exiger de l'entrepreneur, avec un préavis de deux jours ouvrables, qu'il fournisse une preuve de conformité avec ses politiques et procédures approuvées, par le biais de visites des lieux à tout moment de la durée du contrat. Toute constatation de non-conformité, y compris toute tendance ou répétition liée à des activités de maintien identiques ou similaires, peut constituer un motif de résiliation de contrat si le problème n'est pas corrigé dans le délai déterminé par la GRC lorsque la situation se produit.

- | | | |
|----|-----------|---|
| 3. | SOUS | Section 5.2.3 Exigences pour la certification de la navigabilité |
| | SUPPRIMER | Section 5.2.3 Exigences pour la certification de la navigabilité. |

Toutes les autres modalités de la demande de propositions demeurent inchangées.
